FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

Dist. 190 Hnu 36

CINQUIÈME DU CAN

Province de Quebec — District No. 190 — S. District No. 8 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 2 — {in / dans} St Ambroise Village — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 8

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Zéphirin Boivin — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Dwelling House	Family, household or institution	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and, house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	State whether married, widowed, divorced or single (separated).	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account.	WAGE-EARNERS. State where person is employed, as "on farm", "in sawmill", "in pulp mill", "in foundry shop", "in drug store", etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any.	Date of earnings (If by the hour—Cents.)	INSURANCE HELD AT DATE— Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in 1910.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education in 1910 for persons at high school, college, Convent or University.	INFI (Specify age of	Blind.	Deaf and dumb.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Domicile.	Famille, ménage ou institution.	RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrants arrivés au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travailleur à son compte ou travail indépendant.	EMPLOYÉS. Mentionner où la personne est employée, as "sur ferme", "dans une scierie", "dans une fonderie", "dans un magasin de drogues", "à la forge", etc.	Nombre de semaines données en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Nombre de semaines données en 1910 à un autre emploi que l'emploi principal ou au métier.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi supplémentaire ou d'un autre emploi que l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Taux du gain par heure à l'heure—Cents.	ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Sur la vie.	Contre les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance durant l'année courante.	INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes au collège, au couvent ou à l'université.	INFIRMI auquel l'indivi	Aveugle.	Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Savard Marie Alma	St Ambroise	F	fille	C	Mai	1895	16	Can			Franc	Canada	Catho	Aucun																10	Oui	Oui	Fr			
2		Marceline	—	F	Soeur	C	Oct	1898	12	Can			Franc	Canada	Catho	Aucun																	Oui	Oui	Fr			
3	75	88 Chamberland Georges	—	M	Chef	M	Juin	1872	39	Can			Irlandais	Canada	Catho	Cultivateur							60		60		225			100	39	5.20		Oui	Oui	Fr&A			
4		Kelly Marie Louise	—	F	Mere	M	Juin	1849	62	Can			Franc	Canada	Catho	Aucun																	Non	Oui	Fr			
5		Chamberland Bernadette	—	F	fille	C	Oct	1895	16	Can			Franc	Canada	Catho	Couturiere							50		60		125			100	16	5.20		Oui	Oui	Fr			
6		Kelly Marie Louise	—	F	Soeur	C	Mars	1882	28	Can			Irlandais	Canada	Catho	Couturiere							50		60		250							Oui	Oui	Fr&A			
7		Chamberland Caroline	—	F	Adopte	C	Fev	1824	87	Can			Franc	Canada	Catho	Ouvriere																		Oui	Oui	Fr			
8	75	85 Kelly Joseph	—	M	Chef	M	Mars	1876	35	Can			Irlandais	Canada	Catho	Cultivateur							52		60		530			1000	35	16.00		Oui	Oui	Fr&A			
9		Cecile	—	F	Epouse	M	Fev	1884	27	Can			Franc	Canada	Catho	Aucun														500	22	15.20		Oui	Oui	Fr			
10		Rochelle	—	F	Fille	C	Sept	1905	5	Can			Irlandais	Canada	Catho	Aucun														100	5	5.20							
11		Cecile	—	F	fille	C	Mars	1907	4	Can			Irlandais	Canada	Catho	Aucun														50	4	2.60							
12		Rose	—	F	fille	C	Mars	1908	3	Can			Irlandais	Canada	Catho	Aucun														150	3	2.60							
13		Mary	—	F	fille	C	Mars	1909	2	Can			Irlandais	Canada	Catho	Aucun														175	2	2.60							
14		Adrienne	—	F	fille	C	Avril	1910	1	Can			Irlandais	Canada	Catho	Aucun														190	1	2.60							
15	76	86 Montel Jean Baptiste	—	M	Chef	M	Juin	1844	66	Can			Franc	Canada	Catho	Cultivateur							52											Oui	Non	Fr			
16		Josephine	—	F	Epouse	M	Oct	1864	46	Can			Franc	Canada	Catho	Aucun																		Oui	Oui	Fr			
17		Salina	—	F	fille	C	Janvier	1885	24	Can			Franc	Canada	Catho	Couturiere							48		60		250			164	24	5.20		Oui	Oui	Fr			
18		Marie	—	F	fille	C	Fev	1885	24	Can			Franc	Canada	Catho	Couturiere							48		60		150			84	24	2.60		Oui	Oui	Fr			
19		Elzear	—	M	fils	C	Avril	1898	13	Can			Franc	Canada	Catho	Aucun														50	13	2.60	10	Oui	Oui	Fr			
20		Joseph	—	M	fils	C	Mars	1900	11	Can			Franc	Canada	Catho	Aucun														50	11	2.60	10	Oui	Oui	Fr			
21		Arthur	—	M	fils	C	Janvier	1902	9	Can			Franc	Canada	Catho	Aucun														25	9	1.04	10	Oui	Oui	Fr			
22		Marie Blanche	—	F	fille	C	Juin	1904	7	Can			Franc	Canada	Catho	Aucun																		Oui	Oui	Fr			
23	77	87 Gerard Philias Rev	—	M	Chef	C	Sept	1841	61	Can			Franc	Canada	Catho	Cultivateur							52				1000			1000	10	acquitté		Oui	Oui	Fr&A			
24		Roy Adelbert Rev	—	M	servant	C	Mars	1877	27	Can			Franc	Canada	Catho	Cultivateur							52	25	100									Oui	Oui	Fr&A			
25		Thibaudeau Arthur	—	M	domestique	C	Août	1874	37	Can			Franc	Canada	Catho	Domestique							52		60		210			2000	37	42.00		Oui	Oui	Fr			
26		Malvina	—	F	domestique	M	Août	1855	52	Can			Franc	Canada	Catho	domestique							52		60		50							Oui	Oui	Fr			
27		Coté Philomène	—	F	domestique	C	Juin	1875	65	Can			Franc	Canada	Catho	domestique							52		60		50							Oui	Oui	Fr			
28		Chaille Placide	—	F	pensionnaire	V	Août	1829	57	Can			Franc	Canada	Catho	domestique							52		60		50							Oui	Oui	Fr			
29	78	88 Savard Julie	—	F	chef	V	Janvier	1830	81	Can			Franc	Canada	Catho	Cultivateur																		Oui	Oui	Fr			
30		Jean Baptiste	—	M	fils	C	Dec	1857	53	Can			Franc	Canada	Catho	Cultivateur							52		60		300			1000	50	61.85		Oui	Oui	Fr			
31		Gedeie	—	F	Soeur	M	Janvier	1858	53	Can			Franc	Canada	Catho	Aucun																		Oui	Oui	Fr			
32		Arthur	—	M	neveu	C	Juin	1892	18	Can			Franc	Canada	Catho	Cultivateur							52		60		150			45	18	2.60		Oui	Oui	Fr			
33		Eugenie	—	F	niece	C	Juillet	1896	14	Can			Franc	Canada	Catho	Aucun																	10	Oui	Oui	Fr			
34		Bernadette	—	F	niece	C	Janvier	1898	13	Can			Franc	Canada	Catho	Aucun																	10	Oui	Oui	Fr			
35	79	89 Duchesneau Olivier	—	M	chef	M	Août	1864	47	Can			Franc	Canada	Catho	Cultivateur							52							1000	47	17.00		Oui	Oui	Fr			
36		Marie	—	F	epouse	M	Juin	1865	45	Can			Franc	Canada	Catho	Aucun														60	45	5.20		Oui	Oui	Fr			
37		Ema	—	F	fille	C	Sept	1901	9	Can			Franc	Canada	Catho	Aucun														50	9	2.60	10	Oui	Oui	Fr			
38		Charles Henri	—	M	fils	C	Août	1904	6	Can			Franc	Canada	Catho	Aucun														50	6	2.60	3	Oui	Oui	Fr			
39		Bertha	—	F	fille	C	Avril	1900	5	Can			Franc	Canada	Catho	Aucun														50	5	1.60							
40	80	90 Boucher Alexandre	—	M	Chef	M	Juin	1857	54	Can			Franc	Canada	Catho	Medecin							52				3500			3000	50	75.00		Oui	Oui	Fr&A			
41		Emma	—	F	Epouse	M	Mars	1861	50	Can			Franc	Canada	Catho	Aucun																		Oui	Oui	Fr&A			
42		Germain Desmarais	—	F	fille	C	Avril	1887	22	Can			Franc	Canada	Catho	Aucun																	10	Oui	Oui	Fr&A			
43		Boucher Louis Philippe	—	M	fils	C	Avril	1896	14	Can			Franc	Canada	Catho	Aucun																	10	Oui	Oui	Fr&A			
44		Marie Therese	—	F	fille	C	Oct	1898	12	Can			Franc	Canada	Catho	Aucun																	10	Oui	Oui	Fr&A			
45		Marguerite	—	F	fille	C	Juillet	1902	8	Can			Franc	Canada	Catho	Aucun																	10	Oui	Oui	Fr&A			
46		Rochelle	—	F	fille	C	Sept	1903	7	Can			Franc	Canada	Catho	Aucun																	10	Oui	Oui	Fr&A			
47		Ernest Florentine	—	F	domestique	C	Fev	1880	31	Can			Franc	Canada	Catho	domestique							52		60		200			150	31	5.20		Oui	Oui	Fr&A			
48		Bedard Joseph	—	M	domestique	C	Avril	1886	25	Can			Franc	Canada	Catho	domestique							52		60		150			150	25	5.20		Oui	Oui	Fr&A			
49	81	91 Paquet Adolphe	—	M	chef	M	Août	1861	50	Can			Franc	Canada	Catho	Journalier														illis	50	10.00		Oui	Oui	Fr			
50		Marie	—	F	epouse	M	Nov	1859	51	Can			Franc	Canada	Catho	Hotelliere																		Oui	Oui	Fr			